



*Jak papieros pod prochami Wilna (Comme une cigarette sous les cendres de Vilnius)*  
huile sur toile, 200x160cm, 2018

La Galerie Dix9 a le plaisir de vous présenter

# KOSMOS

**Karine Hoffman**

**17 novembre 2018 – 16 février 2019**

**GALERIE DIX9** Hélène Lacharmoise

19, rue des Filles du Calvaire 75003 Paris - M° Filles du Calvaire

Heures d'ouverture : mardi - vendredi: 14h - 19h, samedi 11h - 19h et sur RDV

Tél: +33(0)1 42 78 91 77 - site: <http://www.galeriedix9.com>

**Hélène Lacharmoise** : +33(0)6 33 62 94 07 - [hlacharmoise@yahoo.fr](mailto:hlacharmoise@yahoo.fr)

# KOSMOS

**Figure singulière de la scène picturale française, Karine Hoffman nourrit son œuvre de traces de mémoires fantômes qu'elle traduit sur la toile dans un élan presque mystique. Pour sa première exposition à la Galerie Dix9, l'artiste présente un corpus de peintures récentes construites telles des équations impossibles à résoudre, des énigmes, des fragments d'enquête, faisant référence à des lieux, à des vies oubliées, de Varsovie à Vilnius.**

Karine Hoffman définit elle-même sa peinture comme «un filtre qui révèle ce qui est tombé dans l'oubli, un endroit étranger à moi-même où tout peut surgir : un lieu complexe, un grand coffre à jouet ne cessant de me surprendre.» Sa peinture occupe une place peu commune. En effet, telle une œuvre borgésienne, et dans la lignée complexe des peintres allemands du XXe siècle, comme à la suite des *Désastres de la Guerre* de Goya, Karine Hoffman s'empare d'une histoire de l'art caractérisée par un goût pour le romantisme noir, l'énigme picturale, le récit personnel.

Elle se libère de l'opposition traditionnelle entre classique et moderne, en envisageant les liens immémoriaux d'un questionnement sur l'individu. Le vocabulaire de Karine Hoffman, empreint de références à l'histoire de l'Europe et aux récits personnels, se construit par sérendipité.

Il se nourrit de la philosophie de Walter Benjamin et des œuvres de Bruno Schulz\*, inscrivant son travail dans les réflexions et les préoccupations de la MittelEuropa. Mais également de l'expérience de la barbarie des totalitarismes (nazisme et stalinisme) dont certains membres de sa famille ont été les victimes.

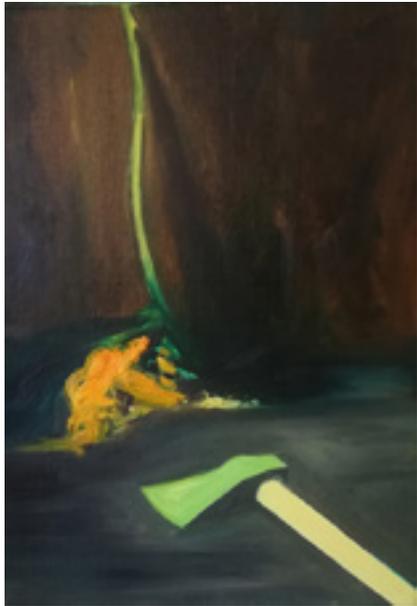
L'exposition fait écho au roman *Kosmos* - forme même de l'anti-roman - de Witold Gombrowicz. À partir de minces indices, l'écrivain polonais construit un récit qui semble policier, une enquête faite d'égarements, de fantasmes. Une œuvre qui constitue, pour reprendre ses propres mots, «un essai d'organiser le chaos». Karine Hoffman tente par la pratique picturale d'organiser son propre chaos. Histoires personnelles et collectives resurgissent par rebonds, par symboles et par évocations. Chaque élément peint, chaque situation est un indice d'une impossible quête, d'une recherche tourmentée par l'oubli. Les objets/peintures qu'elle nomme «objets-transitionnels» et «objets-outils» créent un univers pictural dérangent. En effet, c'est la conscience individuelle, l'héritage collectif et l'Histoire officielle qui s'offusquent elles-mêmes de leurs propres lacunes. Son œuvre est une transfiguration d'un univers tridimensionnel (évoquant des installations) portant un questionnement sur l'acte pictural par l'usage de différentes interventions et techniques (grattage, accumulation, transparence) travaillant à suggérer

tour à tour le lisse, la matière lourde, la fumée. L'objet net côtoie le flou gestuel. Le graffiti nerveux se frotte au flottement d'un ciel orageux. Les couleurs acides, vert et jaune fluorescents, ponctuent l'espace nocturne ou crépusculaire - le jour et la nuit cohabitent en évoquant une lumière occulte, goyesque. Les formes apparaissent comme des résidus de la pensée, elles construisent un monde en hors-champ où l'action semble suspendue. Tel que dans *Jak papieros pod prochami wilna* (comme une cigarette sous les cendres de Vilnius) où une faux semble avoir servi à un crime dont on ne connaît pas la motivation.

Cette enquête transfigure l'expérience de la sensation. Le cosmos / Kosmos de Karine Hoffman est un être immense, une créature impalpable, infinie dont toutes les parties sont connexes, comme une ébauche d'approche scientifique d'un mystère insondable. Ces parties sont soumises aux mêmes lois et se répondent. Elles possèdent leur langage propre: la langue de la peinture.

Au lieu de prétendre apporter des réponses péremptoires, des affirmations définitives, la peinture de Karine Hoffman révèle l'impossibilité d'un savoir omniscient, et la quête éternelle d'une connaissance du moi par l'expérience.

\*Écrivain, dessinateur, graveur et critique littéraire polonais (1892-1942)



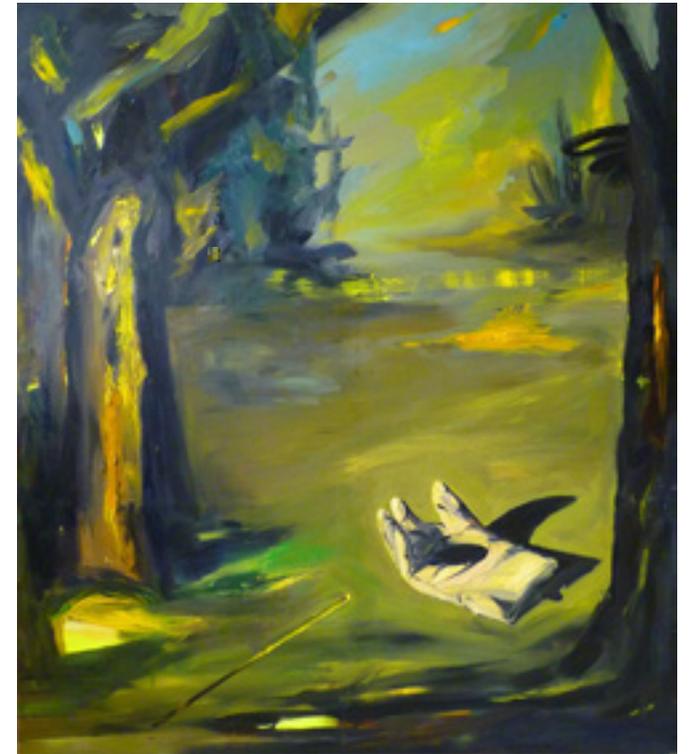
*Residual Trail II*  
33x46 cm, 2017



*Remains*  
huile sur toile, 195 x 130 cm, 2018



*I want you my Polish guy*  
huile sur toile, 35 x 27 cm, 2018



*After Lunch*  
huile sur toile, 170 x 180 cm, 2018

# BIOGRAPHIE

Née à Paris en 1974, Karine Hoffman vit et travaille à Paris.

## Education

Ecole Nationale Supérieure des Beaux Arts,  
Paris, France

Casa de Velazquez, Madrid (2002-2004)

## Prix

Prix de la Fondation Colas, France (2006)

Prix spécial du jury, Saint Grégoire (2005)

Prix de peinture Georges Wildenstein(2004)

Casa de Velasquez, Madrid (2002)

## Expositions personnelles

### 2018

Untitled Miami, Galerie Dix9, USA

*Kosmos*, Galerie Dix9 Hélène Lacharmoise,  
Paris

### 2016

Mémorial de Caen, en collaboration avec

Didier Durmarque, philosophe

Université Ruckstande, Leipzig, Allemagne

### 2015

*Les Absents*, curateur Jean-Michel

Marchais, Le Loft, Ivry sur Seine

### 2013

*Beneath the blue*, Phantom Projects

Contemporary, Troye, France

### 2011

*Jacob's ladder*, galerie Françoise Besson,

Lyon

Drawing Now, galerie Françoise Besson

### 2009

*Fantasmagorie*, galerie Iragui, Moscou

### 2008

*Die berauschten Kampagnen*, galerie Maud  
Piquion, Berlin

Fondation Colas pour l'art contemporain,  
Boulogne, France

### 2006

*One Day*, St Grégoire centre d'art, France

### 2005

*Stop Madrid*, Maison des Arts et de la  
Culture, Créteil, France

Galerie JTN, Ministère de la Culture, Paris

### 2004

*Périple des illusions*, Institut Français,  
Madrid

*Memoria Viva*, Institut Français, Valence

## Expositions de groupe

### 2018

Code art fair, Copenhague, Galerie Dix9

*Continent des anecdotes*, Hotel Europa,  
curateur Théo Mario Coppola, galerie Felix

Frachon, Bruxelles

### 2017

*Les secrets du Docteur F*, curateur Théo-  
Mario Coppola, galerie Underconstruction

*Hotel Europa*, Art Vilnius, curateur Théo-  
Mario Coppola, Lituanie

*Peindre*, Musée des Beaux-Arts, Bourbonne  
les Bains, curateur Viviane Zenner



### 2016

*Lodz in Translation*, galerie Pracownia

Portretu, Pologne

*Collections, regards sur la planète*, curateur

Anne Malherbes, DDevents, Paris

### 2014

*Tremendous dynamite/* Salon

Huhnenbergen, Berlin, galerie PPC

### 2013

*Ligeia*, galerie PPC, Troye, France

*Extravaganza*, galerie PPC, Troye France

### 2012

*Tout s'éteindra*, curateur Gwillerm Perthuis,  
galerie Françoise Besson, Lyon

### 2010

*Collection III*, Fondation Salomon pour  
l'Art Contemporain, Alex, France

### 2009

Art Moscou, galerie Iragui

*Regard retrospectif*, Institut Français Madrid

### 2008

SOFF, galerie Iragui Londres, UK

*Les Malheurs de Sophie*, galerie Nivet  
Carzon, Paris

Génération 70, galerie Iragui, Moscou,

Salon de Montrouge, France

### 2007

© Anthony Licett

*Girls Insights*, galerie Defrost, Paris

*Voyages*, Centre d'art Contemporain, Meymac,  
France

Musée d'art du Sichuan, Chine

### 2006

Fondation Colas, France

*Les nouveaux romantiques français*, Musée de  
Irkoutsk, Moscou

### 2005

*10 Peintres*, galerie du JTN, Paris

### 2004

Villa Lemot, Centre d'Art Contemporain,  
Gétiné, France

Casa de Velazquez, Paris

Casa de Velazquez, Madrid

### 2003

*Anniversario*, Casa Velazquez, Madrid

Salon de Montrouge, France

Monastère de San Cugat del Vallès, Espagne

Museo de Amédéo da Suzat, Portugal

### 2001

SIAP de Valogne, Drac Haute Normandie

### 2000

Musée des Beaux-Arts, Boulogne sur Mer